

# GAZETA

## de Transilvania.

ANUL (CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N<sup>ro</sup> 86.

Brashov, 27. Octomvrie.

1847.

### TRANSLVANIA

Клж. Дела диетъ. Дн шединга 104 дн 28. Октомврие се чигиръ ши се тримисеръ ла есел са комисариза рецеск три проиектври де леце: зпзл пентрз пльдиле асесорилор дела сорзл зрварил, алтзл пентрз тратареа процесвилор ши дн тимпзл диетеи ши репрезентадия копнзеторе де актзл аледереи зпзи комисариз гвернил. Дн ачеста дн зрмъ статвриле се рзгаръ, ка М. Са съ се дндзре а фй кз привире ла компетенция нацилор ши релацилор примите дн ачест принципат. Дн зрмъ iarъши адаосеръ, кз де време че дептмйреа а маи мълтор дерегьтори дн зпа ши ачешаши секция рестрнче дрептзла де аледере ал статвилор, се рогъ кз тогъ змилинда, ка М. Са ла асемелеа касври съ се дндзре а дитври пзмаи кзте не зпзл дн о секция. Дзпъ ачеша се чигиръ ши се дедеръ ла диктатвръ зрмьтореле проиектври де леце: а) Дн причива дмпреззврии днзтвилор шитзте кз Бугария, дн каре се фьзъ ши о скрисоре дн лимва магаръ кзтре Л. Са архидзчеле Стефан, локодитторизл Бугарией; в) дн причива днзрелор пентрз депзтагии дела локвриле таксале; с) дн касца Бредкзлзи, атингьтореле де мзодии ревиндизагии; д) дн касца клирономией дн лимие дреаптъ; е) дн причива а зрзгенилор карии чер, ка М. Са съ се дндзре а кончеле, ка ши вьешии, карии не съот свпзши ла дерегьтория камералъ, съ ши потъ скитва азрл дзпъ прецзл лзи дн пьзотрз. Алте черери а звор депзтагии, се дедеръ спре десватере ла систематика депзтагии. Дн зрмъ есел са президентзл декларъ статвилор, кз диета не се ва дндзиде дн 30. Октомврие, дар кз тоге ачеша съ се грвьзаскъ кз съзтвриле претъиторе асзора локзвилор че маи съот а дн ла тратаре. — Дн шединга 105 дн 30 Октомврие проиектеле де леце, каре се чигиръ дн шединга трезвгъ, фнд дескрибе кзрат, се речигиръ локъ одатъ ши дзпъ че се дитъртъширз ши кз р. гвернит, се тримисеръ ла ес. са домизл персоналзл рецеск, ка съ се ашеарпъ М. Саде. Дзпъ ачеша алте кзтева касце партикларе се дедеръ спре черчетаре ла систематика депзтагии, дзпъ каре адзпареа се дитвриши.

### BUNGARIA.

Дн мнзатъ кьод читим челе маи дитфокате инстръкци че дад осевителе днзтври

ла депзтагии съ пентрз диета вииторе, не ва фй фьрз интерес а чити прокламагия, кареа о словозл фактосал граф Емилие Дежефи ла жьрналзл съ В. Р. Н. кзтре тоги консервативи Бугарией, ши кареа се ретипьри ла маи мълте жьрналзл стрепне; еа съпъ аша: „Диета ачеша аре пропзаре а лъци хотаръле зпзи конституции кареа есте чеа маи веке дн тогъ Европа ши пьзитъ кз дрептвриле челе маи ведитрзрзпте: аре а дмплини черериле ностре челе дрепте амьсврат кз стареа локзвилор ши кз доринцеле постре; а форма о администрация маи енерцикъ ши маи кзте; аре а дндрепта администрация дрептзгии; аре а зшзбра кьцигьл пентрз локзитории днтрещии патрии; аре а мнжлочи нозъ кьворъ де венитври спре конепиреа треввинделор патрией, каре зреск не зи че терце, прип зрмаре аре а принде зп лок поъ дн деприндереа дрептвилор ностре конституционале; аре дн зрмъ а дитргии пентрз лимселе материале ши спиритзале а ле попорзлзи ш. а. Воиди вои, ка тоге произвериле ачеша тарп съ се деслеце спре адезвратата днфлорире а патрией ши а нацияей? Аша дар фиди кз лзаре аминте! Не лъсади днвиндереа дн мьна оновосидией, кареа прип днзтври се сиемце дн тот модрзл а локзл инстръкциле дн днцелестл съ; ешиди кз виндзлзл крединцей востре политиче ла лътимъ ши арътади, кз пзмаи днзвонътзгьриле крещте дн дх стьмпьрат ши днцелепт, пот адзче феричире ши днфлорире песте патрией. Ачеша а о доведи ва фй днгьта вострз днвиндере, кз каре прилежиз се ва пьтеа рекзпоще ши тьрия партиделор днкъ painte de диетъ, пентрз ачеша дар фиди гата, фиди хотьржди. Iар де кзтва сар днтъшпа, ка ачеша днвиндере съ въ скаше дн мълъ, а тьпчи съ не десперагии, чи прип ачеша пердере кз атът маи таре съ въ днтрзвиди пентрз де а пьтеа кьцигя адоба ловире кз атът маи сизр. Тогте атъртъ дела ачеша а дба днвиндере, кареа есте аледереа де депзтагии. Ачеша конституциональ ловире ва хотьрж ногте пентрз мълди ани днвинте сортеа патрией; резултатзл ачешаей лъпте ва хотьрж, дакъ реформеле дн Бугария аъ съ се пьше дн локзаре не кале пьчизитъ ши конституциональ, сазъ кз националитатеа ши либертатеа ва авеа съ същерецз днтръшл вечоик тьмалт ши днтръшл хаос днделзвонат; негрешит, кз ачеша ва фй съжршитъ; де ачеша патриейлор, даги о провъ деспре енерция ши кз

вѣра вѣстръ де патриѣ шѣ арѣтадѣ де въ есте вѣкъ кѣ пѣтѣнцѣ, а форма о мажоритате таре, конституціональ, кареа авѣнд сѣмпатѣ гѣвернѣнцѣ, шѣ фѣръ де тѣте идеѣле есаѣрате де дѣоѣре ва фѣ дѣ старе а рекѣмате тѣте ачеле дѣ вѣнцѣ, каре фѣръ апрѣеатъ прѣтеждѣвѣре нѣ се маѣ пот амѣна. Дакъ воѣ ла прелѣкранеа инстрѣкциѣлор п'аѣи шѣ стрѣвате, атѣнчѣ тотъ въ пѣтѣдѣ дѣдрепта грешала ла аленѣреа де депѣтадѣ; кѣчѣ депѣтатѣла есте свѣлетѣла инстрѣкциѣи, шѣ акѣм маѣ тѣлат де кѣт алѣдѣатъ. Дѣнтреѣвѣдѣи дар тѣте пѣтерѣле вѣстръ, ка депѣтадѣи сѣ се аленѣгъ дѣн мѣжлокъла вѣстрѣ. Опоѣциѣа есте мѣкъ, дѣсѣ кѣ атѣт маѣ сѣгѣр фокѣла еѣ, шѣ кѣ атѣт маѣ таре гѣра еѣ; еа дѣвинѣе песте тотъ прѣн сѣррѣндере, пѣвѣлѣре шѣ спѣимъ; фѣдѣи дар пѣдѣспѣимѣнѣтадѣи, пѣшѣдѣи фѣдѣ кѣ опѣциѣа шѣ въ лѣптадѣи кѣ еа чѣнстѣт, дѣсѣ пѣлѣ дѣ сѣжршѣт шѣ кѣ тѣтѣ жѣртѣоѣреа. Прѣвѣдѣи вѣне дѣ прѣдѣсѣр де воѣ шѣ ведѣ вѣдеа, кѣ воѣ сѣпѣтѣдѣи маѣ тѣлѣдѣи, кѣ пѣтереа ѣ пѣ лѣнѣгъ воѣ. Кѣндъ въ адѣвѣаѣ ла олампѣ, формаѣи о фалампѣ конституціональ, дѣ кареа токѣта аша сѣ се ресѣрѣнѣгъ атакрѣле опѣциѣеи, ка вѣделе дѣ стѣнѣкъ. Дар ачѣа сѣтѣ фалампѣ трѣвѣе формаѣтѣ, дѣшѣтапѣла арѣ сѣ не аола пре поѣ пѣрѣреа гѣта спре лѣвѣре, де ачѣеа фѣдѣи кѣ лѣваре амѣнте! Гѣвернѣнцѣ фѣръ дѣдоѣалъ не воѣеѣше вѣпеле, де ачѣеа сѣтѣ кѣрат дѣ тѣте прокѣетѣрѣле лѣи, ка сѣ аленѣдѣи вѣрѣвѣаѣи ѣвѣторѣи де паче шѣ лѣнѣше пѣнтрѣ депѣтадѣи; аша дар прѣиѣтѣдѣи пѣрѣптѣскѣла сѣват шѣ лѣсаѣи а касѣ пѣ тѣрѣвѣрѣторѣи, пѣ чеѣи вѣшорѣи де мѣнѣте, пѣ чеѣи пѣсокоѣтѣдѣи, кѣчѣ акасѣ нѣ пот стрѣка атѣта. Опоѣциѣа дѣн фѣреа са есте ресѣоѣторѣе; се пѣте, кѣ воѣнѣдѣ арѣ вѣнѣ; еа дѣсѣ аѣ доведѣт, кѣ нѣ есте дѣ старе ашѣ двѣе вѣнѣвоѣнѣа дѣ депѣлѣвѣре, пѣнтрѣ ачѣеа арѣ фѣи о овѣнеаскѣ пѣферѣчѣре, дакъ ла касѣ де жѣос ш'ар шѣ дѣсѣта о мажоритате. Чѣва рѣѣ шѣ стрѣкѣторѣи нѣ ар пѣтѣеа дѣнтрепрѣнде опѣциѣа нѣчѣ атѣнчѣи, кѣчѣ гѣвернѣнцѣ шѣ партида консерватѣвѣ г'ар ста дѣ конѣтрѣ, дѣсѣ вѣнѣла че ар фѣи а се пѣтѣе ла кале, л'ар дѣпѣдека. Апоѣ ачѣа сѣта аѣ нѣ ар фѣи дѣстѣлѣ тѣкълошѣе? Патриѣдѣлор, ачѣа сѣта трѣвѣе сѣ о дѣпѣдекъм поѣ. Дакъ пѣ вѣм дѣнтрѣвѣи поѣ, шѣ пѣтрѣвѣшѣи де дѣторѣа пѣстрѣ чѣтѣдѣеалъ, вѣм дѣчене лѣпта конституціональ, поѣ трѣвѣе сѣ дѣвинѣет; дѣра шѣ пѣтереа сѣнт парти таре дѣ тѣнѣле пѣстре, пѣнтрѣ че сѣ нѣ дѣвинѣет? Де ачѣеа дар фѣдѣи кѣ лѣваре амѣнте."

### КРОАЦІА.

Аграм. Газета de Agram din 23. Окт. дѣнтрѣвѣи адаос дѣнѣрѣтсѣдѣат кѣ колѣреле шѣ дѣсѣтѣеле наѣонале, копѣндеа вѣрѣтѣореле: Сѣтѣвѣтѣ дѣ 23. Октомвѣрѣе. Кѣ зѣоа де асѣзѣи се дѣчене о пѣбъ епокъ де вѣнѣнцѣ пѣнтрѣ чѣле трѣи дѣрѣи дѣнѣрѣвѣпѣте: Кроаѣи, Славѣнѣа шѣ Далѣмаѣи. Лѣмѣва наѣональ, кареа есте свѣлетѣла дѣ вѣиѣаа вѣнѣи наѣи, асѣзѣи фѣ рекѣвѣноскѣтѣ де лѣмѣвѣ полѣтѣкъ. Асѣзѣи дѣнтре 12 ѣре пѣнтѣе шѣ 2.

дѣнѣ амѣзѣи репреѣсѣнтѣаѣи ачѣстор трѣи дѣрѣи, карѣи ера адѣвѣаѣи ла дѣета репѣнѣколарѣ, дѣкѣерѣ кѣ тоѣи дѣнтрѣвѣи глас: кѣ лѣмѣва наѣональ а ачѣстор дѣрѣи есте рѣдѣкѣтѣ ла рапѣг де лѣмѣвѣ дѣпломѣтѣкъ, дѣ кареа аѣ а се тѣрата трѣвѣле пѣвѣлѣче, есте лѣмѣвѣ офѣиѣалъ дѣ тѣте раѣтѣрѣле адѣмѣнѣстраѣиѣи кѣт пѣне кѣспѣрѣнсѣла ачѣстор дѣрѣи, кѣ ачѣа клѣвѣсѣлъ, вѣшѣкъ пѣтереа лѣѣи дѣла апѣл 1805, кареа дѣнтрѣреѣе де лѣмѣвѣ дѣпломѣтѣкъ дѣ дѣрѣле ачѣесте пѣ чеа лѣтѣнѣ, пѣнѣ ла сосѣрѣеа дѣпѣлѣтеи дѣнтрѣрѣи дѣнтпѣрѣтѣеѣи дѣ прѣвѣнѣа лѣѣи кареа с'аѣ дѣкѣеѣт асѣзѣи, асѣтѣенеа шѣ дѣ прѣвѣнѣа репѣртѣрѣлор офѣиѣале лѣмѣвѣсѣтѣе а ачѣстор дѣрѣи кѣ ѣспѣдѣкѣѣиле Дѣнѣгарѣеи, потрѣвѣт кѣ арѣкоклѣла ал 2. де лѣѣе дѣла а. 1844, ва рѣшѣнѣеа пѣатѣнѣсѣ. — Дѣб ѣре дѣнтреѣи ворѣвѣрѣ дѣнѣфѣлѣкѣраѣи патриѣдѣи пѣнтрѣ ачѣа сѣтѣ кѣвѣсѣ а лѣмѣвѣи, шѣ нѣмѣ нѣ се скѣлѣ дѣ конѣтрѣ, дѣ кѣт прѣсѣдѣнтѣла п'аѣ авѣт че сѣ факѣ, де кѣт сѣ ресѣпѣче дѣрѣнѣа овѣнеаскѣ. Аѣи ентѣсѣасѣтѣла наѣонал дѣшѣи фѣлѣ кале прѣн вѣн „Жѣвѣо“ де каре се кѣтѣрѣерѣрѣ фѣерѣстрѣле. Дѣ ачѣеле мѣнѣте дѣтѣле че се аола прѣн галѣрѣи дѣ вѣостѣнѣнѣ наѣонал дѣчѣпѣрѣ а арѣкаа вѣкѣтѣрѣи де флѣорѣи шѣ вѣрѣсѣрѣи наѣонале асѣвѣра адеѣвѣраѣилор репреѣсѣнтѣаѣи аѣи попорѣвѣлѣи. (Фѣрѣче де о пѣѣѣе, кареа дѣнтрѣ атѣта ш'аѣ шѣѣт апѣтра кѣвѣса са наѣональ, кѣт шѣ партиѣа фѣтѣеѣаскѣ сѣ се аола пѣтрѣнѣсѣ де чѣеа че зѣченѣ лѣмѣвѣ шѣ наѣоналѣтате!)

### ЦАРА РОМѢНЕАСКѢ.

Аѣиѣ асѣзѣи дѣ 24. Октомвѣрѣе к. в. пѣ кѣзѣ дѣ тѣлѣ вѣнѣ пѣшѣр ал „Вѣстѣторѣлѣи“ шѣ ачѣла дѣкъ фѣрте вѣкѣи, дѣн 14. Октомвѣрѣе к. в., каре дѣнтре алѣтеле копѣнде о ресѣлѣѣѣе дѣмѣнеаскѣ апрѣвѣтѣорѣе де рапѣртѣла чѣлѣ фѣче ес. са тѣреле лѣгофѣт шѣ мѣнѣстрѣла Вѣлѣра дѣ прѣвѣнѣа повѣлѣи мѣтоѣ де еспѣлоаѣтаѣи сѣрѣи дѣ прѣнѣпѣнат, ѣнтрѣдѣе шѣ есѣкѣтѣат кѣ депѣлѣна тѣлѣдѣтѣре а Л. Сѣле прѣнѣчѣпѣлѣи Домѣнѣторѣи де кѣтѣре дѣректѣорѣла авѣстриѣк де салѣне Д. Фѣйт. Ноѣ дѣи партиѣеа дѣкъ пѣ вѣкѣрѣм, вѣзѣндъ кѣ гѣвернѣнцѣ дѣнѣ прѣнѣпѣнатѣла Ромѣнѣеи лѣбъ дѣ дѣделѣапѣтѣе вѣгѣаре де сѣватъ ачѣст дѣсѣтѣнѣторѣи раѣн де ѣндѣстрѣеи, каре дѣнѣ тѣсѣреле че лѣ вѣдѣет асѣзѣи пѣнѣндѣсе ла кале прѣн ачѣел вѣрѣват дѣѣѣнт шѣ кѣ дѣстоѣнѣкъ шѣнѣнцѣ дѣ раѣтѣла ачѣста, сѣнтѣем сѣгѣрѣи, кѣ кѣ спѣсе маѣ пѣвѣне шѣ кѣ фѣлѣсе пѣ сѣтѣ де аѣи дѣнѣнтѣе, ва адѣче ресѣлтѣте кѣ тѣлат маѣ дѣвѣкѣрѣтѣорѣе, де кѣт чѣле че се кѣдѣига прѣн сѣнѣторѣи де маѣ пѣнтѣе.

### Chronica straină.

Грѣѣиѣ. Аѣина, 6. Октомвѣрѣе. Адѣвѣараѣеа ѣепѣралъ а Грѣѣеи трѣмѣсе дѣ 28. аѣе трѣкѣтеи о депѣтаѣиѣ ла рѣѣе кѣ аѣресѣ ла вѣвѣнтѣла де трѣн. Дѣ ачѣеа дѣ прѣвѣнѣа дѣ фѣрѣоѣделор дѣнтре пѣртѣ шѣ Грѣѣиѣ се еспѣрѣшѣ аша: Грѣѣиѣ есте копѣнѣсѣ, кѣтѣкъ тот че аѣ фѣкѣт гѣвернѣнцѣ М. В. пѣнтрѣ дѣнтпѣчѣвѣреа дѣфѣрѣнѣѣеи дѣнтре пѣртѣ шѣ Грѣѣиѣ.

есте конгльсвиторѣ къ авторитатеа націо-  
наль. Нічі къ се лндоеще, кѣмкъ дмпъ-  
чѣіреа ачеаста се ва фаче амъсврат дорп-  
целор патрией. Кѣт пентрѣ Колетті зиче  
зрмътореле: Адѣнк дптрѣстаді пентрѣ пеа-  
щептата шорте а зпві вѣрват дпсепват, мп-  
ністрѣ дешепт, а зпві маре четѣдеан, сімдім  
гольтатае че не ласѣ дп зрмъ о астоелѣ  
де пердере.“ Республсвл рецелві еспрѣмъ  
мѣлтѣ вѣкѣре пентрѣ армоніа че аѣ domnū  
ла компънереа адресей шп пентрѣ адъчереа  
ампте де мареле вѣрват Колетті.

(M. m. gaz.)

Атіа, 10. Октомврие. Се креде таре,  
къ дп прѣіаа діферпцелор че нѣ маі дп-  
чечатъ дотре Гречіа шп Тѣрчіа, ва пѣші ка  
мпжлочиторѣ М. Са дмпъратѣл Рѣсіей. Дп-  
трѣачеаа афлѣм, къ порта къ репресаліле че  
дптревпнде аспра гречлор, дшп стрѣкъ  
мѣлт шпешп дп прѣіааа комерцлві, деспре  
каре нічі къ не лндоем, шпнд къ негоцл  
къ кѣт се лѣдеще маі таре, къ атѣта е маі  
адѣкторѣ де кѣдпг. (Газ. зпв.)

Тѣрчіа, Константинополь, 6. Октомврие.  
Кѣтре чеі трп репресентанді аі пѣтерлор каре  
окротеск аствзі не Гречіа, порта дп зіледе  
ачесте словозі о потѣ, прп кареа дп рогѣ,  
ка съ мпжлочаскъ ла кѣртеа дпн Атіа опрѣ-  
реа а тот фелѣл де ажторѣ че с'ар пѣтеа  
да шп пѣте саѣ дат шп пѣлѣ акѣм ревелѣ-  
лві Цѣзлека атѣт дп ванп, кът шп дп лѣ-  
крѣрп тревѣпчюсе пентрѣ ресвоѣв, деспре  
каре порта аѣ афлат къ дпкредпндаре. Порта  
се маі теме шп де алта; еа шп, къ Цѣзлека  
се афлѣ аствзі стрпмторат де остеа лві Ре-  
шпд-Дахор-паша, деці дшп фаче дпкѣпѣреа  
къ дптъмплѣндсе, ка Цѣзлека съ чеарѣ шп  
съ шп кѣшпде ажторѣ дела гречі, ар да  
де лѣкрѣ гѣверпѣлві тѣрческ шп анте лві  
Дахор-паша, маі алес дп фѣрпа че домпеще  
астѣзі ла гречі дп контра тѣрчлор. — Де-  
спре дмпѣчѣіре дѣкъ нѣ пѣте-фп нічі ворѣв,  
дп прѣіаа, къ гречі аѣ спѣс'о кѣрат, кѣмкъ  
ей деспре врео сатсфачере кареа ар прѣіаа деа-  
дрептѣл ла персѣна лві Мѣсѣрѣс, нѣ вор съ  
шп пімѣк, чп съот маі хотѣрѣдп а тѣа по-  
дѣл къ савіа.

Спаніа, Madrid, 15. Октомврие, Маріа  
Крпстпна, паша реціней, че се афла пѣлѣ а-  
кѣм ла Паріс, сосп ачі іерп не ла 5 оре дпм-  
пѣаа, фѣрѣ а фп поѣтпгѣ де фпеса реціна,  
кареа пѣмаі къ о зі паште де соспрей афлѣ  
деспре пеащептата вісѣтѣ чеі фаче. Реціна  
репрпшп не вѣрватѣл съѣ дп палат, маі алес  
дѣлѣ че мпністрѣл Нарваез нѣ маі стете де  
не кап. Дар къ тѣте ачестеа опрп кѣте вор-  
вѣск фѣіле пѣлѣче, дпн ачестѣ дмпѣчѣіре  
аевоіе кредет къ се ва алече маі мѣлт де  
кът дпн челемалте дпчеркѣрп. Се веде, къ  
реціна пѣтпмѣше де вѣла, кареа дп зік ро-  
шпдп: „зрѣт.“ Генералѣл Серапо есте де-  
пѣртат дпн капіталѣ ла во пост дпсепмѣторѣ  
де гѣверпатор дп прѣіааа Гранада.

Брптаніа маре. London, 16. Октомвр.  
Дп септѣмѣна ачеста мпністерѣл се адѣлѣ  
де трей опрп, ка съ се сѣлѣтѣаскъ пентрѣ челе  
маі пемерпте мѣсѣрп че ар фп а се лѣа атѣт  
дп прѣіааа деселор фалпменте каре нѣ маі

дпчечатъ, шп каре аменпцѣ о дптреагѣ ко-  
тропѣре негоцлві шп прпн ачееа о дѣрѣ-  
пѣпаре а мѣлтелор фаврпче че есістѣ дп Ан-  
глп, кът шп дп прѣіааа лпсеі де вѣкате  
че іарѣшп дпчепе а се іві дп Ірландіа шп  
а кѣрей семне сълт дптѣрѣжтареа че аратѣ  
попорѣл аспра прѣіаааарлор де пѣмѣлт.

Франца, Паріс, 16. Октомврие. Гѣвер-  
пѣл Францей лѣл дп серіѣскѣ вѣгаре де  
сеамѣ стареа конслѣатѣрлор. Прпн о ресо-  
лѣдіе рецѣаскъ дпн 6. але ачестеіа пѣмѣрѣл  
елевлор че се вреск дп адпс пентрѣ кон-  
слѣатѣрп саѣ статорпчпг а фп де 15. Ачестіа  
дп тот апѣл вор дешпне есамене рпгорѣсе  
дпн рашѣл ачеста дпашптеа зпей комісіі, не  
кареа о дешпмѣше мпністрѣл челор дпн а-  
фарѣ. Ачееа ва хотѣрѣ, де сълт тпнерп дп-  
дѣстѣл де калѣфпкадп пентрѣ ачестѣ дѣре-  
гѣторп. Фпе каре кандидат тревѣіе съ арате  
о дппломѣ де „Bacheliers és sciences physi-  
ques,“ шп не лѣогѣ лпмѣа французѣ, аре съ  
шпе віне шп лпмѣіае: епглеза, італіана саѣ  
чеа спаніѣл, іар нѣ ка не алокѣреа съ се факѣ  
конслѣ дпн месерпешп, негѣдеторп скѣпѣ-  
таді ш. а.

Італіа, Флоренціа, 15. Октомвр. Фѣіле  
італіене копрпнд хѣртпіле офпціале прпн каре  
прпчпелеле де Лѣкка се лѣпѣлѣ де прпчпѣа-  
тѣл съѣ чел гѣверпѣсе маі паште, дѣндѣл  
дп тѣна прпчпелѣві де Тоскана, асѣмѣнеа  
шп фѣіл съѣ Фердпнанд, Карол де Бѣрвон,  
каре ера съ фпе клпронѣмѣл де трон; поі не  
мѣлѣвпшп а арѣта, къ прпчпелеле Леополд  
II. каре ва domnп де ачі паште песте амѣеле  
ачесте прпчпѣате дптрѣпште, (Лѣкка шп Тос-  
кана) дп 14. Октомврие іптрѣ дп четатеа  
Лѣкка де дппрезпѣл къ соціа, фѣіл съѣ клп-  
ронѣмѣл шп къ о свѣтѣ пѣмѣрѣскѣ, шп къ фѣ  
прпшпг къ враде дешкпсе де кѣтре локѣиторп  
ачестеіа четѣдп, карп акѣм нѣ пот дпн дѣстѣл  
мѣлѣтп лві Дѣмпезеѣ, пентрѣ къ іаѣ адѣс  
ла ачѣа дппрецпѣраре де а се дппрезпѣа къ  
фрэдп лор. Сѣара тѣгѣ четатеа фѣ лѣтп-  
пѣтѣ дптрѣп кпн стрѣлѣчпг. Дпсепмѣл, къ  
дѣрегѣторп фрѣпташп се пѣсерѣ тоді дп пен-  
сіе, іар чеі свѣалтерп ремасерѣ дп по-  
ствѣрп. —

Дѣла Спціліа афлѣм, къ генералѣл Ландп  
пѣлѣкѣ дп тѣте пѣрѣіле во премпѣл кѣте де  
1000 дѣкаді ла чпне ва пѣтеа адѣче віѣ не  
врезпѣл дпн чеі 10. четѣдѣенп чпстпді дѣла  
Месіна, карп лѣарѣ парте ла тѣрѣврѣіле  
дпн септѣмѣіле трекѣте, шп акѣм се афлѣ  
респѣндпді прпн мѣдп. Адѣкѣнд не кареа  
дпн ачѣіа морт, сълт а се прпшп пѣмаі 300  
дѣкаді. Фпшп дпн ачѣіа сълт прѣіаааарп де  
фаврпче шп ѳменп къ фаміліе, прпн зршаре  
пѣте опрп чпне жѣдека, пѣлѣ дп кът мерпгѣ  
ей а фп дпфѣраді къ пата де крпмпналп.

Дѣла Орадпа маре.

(Брмаре.)

Дарѣ епскѣпшп чеі не зпці, де атѣдеа  
секлѣ дпкѣче, де кѣнд пѣстореск тѣрпа вѣ-

днчошлор ромъни — че аѣ фѣкѣт пентрѣ  
взвѣл де овѣче ал ромънлор? Аратѣ дѣ-  
щѣнцѣторѣл дела Арад, къ релѣдѣнеа, каре  
дн контра исторѣлор — о овѣще „стрѣвѣ-  
неаскъ“ — — пенѣтратѣ фрѣнтѣри, шѣ дѣрѣ  
маѣ мѣлт пондеранте декѣт а вѣреѣ тревѣе  
сѣ аѣвѣ.

Релѣдѣнеа дарѣ чеа вѣтѣ арѣ кѣ аде-  
вѣрат сконѣри, сѣ аѣ интересѣри ерѣистѣче, шѣ  
полѣтѣче нѣ нѣмаѣ десѣантате, че аѣвѣсе, шѣ  
прѣн ромъни фолосѣте. Ромъни дѣн Марѣа-  
дѣа, карѣ нѣчѣ одатѣ нѣ аѣ фост пѣвнѣдѣ, сѣ аѣ  
гѣри домѣск прѣсте комѣтатѣл Марѣатѣрѣ-  
шѣлѣ: аѣ фрѣар аѣеаста, сѣ оѣе фост кѣ  
сѣрѣвѣ дѣмпревнѣдѣ? Ба нѣ: кѣ ѣатѣ дѣ Бѣ-  
нат маѣ прѣтѣвнѣдѣнеа сѣрѣвѣ чеѣ тѣрѣлѣ вѣ-  
пѣдѣ стрѣлѣческѣ, ѣарѣ ромъни вѣа дѣ дѣлѣ! —  
Ашѣ сѣтѣе о дѣтѣмпларе, каре кѣ дѣтѣрѣеа,  
ѣнѣмѣ ам азѣтѣ о дела пѣще ромъни сѣтѣнѣ дѣ  
Бѣнат; дѣсѣ фрѣнд лѣкрѣ маѣ прѣват дѣ вѣтѣ  
пѣвлѣк, вѣѣвѣ тѣчеа.

Тот пѣ вѣповѣрѣдѣ: кѣ вѣрѣеа дѣче прѣ-  
ромъни кѣтрѣ маѣарѣст. Дѣсѣ нѣѣ фрѣнтѣ;  
кѣ вѣпѣдѣ пострѣ дѣн фѣндѣмент кѣпоскѣтѣ на-  
дѣоналѣтатеа сѣ, маѣ вѣне о шѣѣ прѣдѣ шѣ  
дн контра ѣнѣмѣчѣлор аѣтѣра, дѣ кѣт чеѣа, карѣ  
аѣарѣ дѣ „Dŏmne strigatam“ алѣтѣ нѣ шѣѣ,  
шѣ дѣ аѣ фост дѣнтре вѣпѣдѣ — адевѣрат пѣ  
вреднѣчѣ оѣ аѣ наѣѣеѣ сѣле — каре сѣ аѣ лѣпѣ-  
дат дѣ поѣ, нѣчѣ одатѣ нѣ аѣ дѣнтре кѣ пѣ-  
тѣрѣл прѣ пѣвнѣдѣ: Аѣеаста аѣ фост воалѣ  
дѣнтре ромъни дѣ амѣндѣф пѣрѣдѣе, аѣвѣта  
вѣндѣкатѣ прѣн медѣкѣл чел марѣ Петрѣ Ма-  
ѣор, прѣн лѣтерѣтѣра ромънеаскъ, прѣн тѣм-  
пѣл дѣ астѣлѣ, каре прѣ тот дѣсѣл дѣ дѣ-  
вадѣ ашѣ кѣпѣще пѣщѣрѣеа, ашѣ прѣдѣ лѣмѣа  
шѣ наѣоналѣтатеа\*). Вѣ парѣ рѣѣ кѣ поѣнѣ  
вѣпѣдѣ ворѣескѣ вѣне лѣмѣа маѣарѣ! Дарѣ шѣ  
аѣ Dŏmnlŏr вѣѣстрѣ о ворѣескѣ, шѣ ѣре нѣ  
сѣнтѣм дѣторѣ кѣ аѣеаста, кѣнд кѣ вѣгѣрѣнѣ  
прѣпрѣѣтарѣнѣ дѣрѣѣ тѣрѣм ла оалѣтѣ пѣнтрѣ  
ал пострѣ вѣн? — кѣнд вѣгѣрѣнѣ ка шѣ о на-  
дѣе ѣенѣрѣѣсѣ аѣ декѣарѣт дѣ дѣѣта дѣрѣнѣ  
кѣмкѣ пѣмаѣ дѣ комѣвнѣкѣчѣвнѣле пѣвлѣче сѣ  
постѣще лѣмѣа вѣгѣрѣаскъ: ѣарѣ а кѣсѣ  
лѣмѣтѣ фокѣл сѣѣ, дѣ вѣтѣедѣл сѣѣ, чѣне че  
лѣмѣвѣ ворѣещѣ? прѣ еѣ нѣчѣ дѣ кѣт ѣѣ дѣ-  
терѣесѣлѣ. Шѣ фрѣнт аѣ: кѣ чѣне нѣ сѣ ар скан-  
далѣза, декѣмѣа маѣарѣнѣ дѣн Вѣкѣрѣдѣнѣ, ар поѣтѣ  
ка лѣмѣа вѣгѣрѣаскъ дѣкѣ сѣ оѣе рекѣвѣос-  
вѣтѣ дѣ наѣоналѣмѣ дѣ Цара ромънеаскъ\*\*).  
Оарѣ чѣне ворѣещѣ лѣмѣа маѣарѣ, нѣ поатѣ  
шѣ шѣ ромънедѣе? — Аѣ дѣрѣ поѣнѣ вѣпѣдѣ  
нѣ рѣстѣсѣлѣ прѣдѣче дѣ лѣмѣа ромънеаскъ,  
чѣ дѣ лѣмѣа маѣарѣ? — Дарѣ ромъни дѣн

Марѣатѣрѣнѣ, шѣ дѣн пѣрѣдѣе Сѣнтѣарѣтѣлѣ нѣ  
шѣѣ ромънедѣе пѣнтрѣкѣ аѣ фост тот дѣсѣлѣ  
вѣпѣдѣ, шѣ кѣ маѣарѣнѣ асѣмѣнеа ворѣескѣ шѣмѣа  
вѣгѣрѣаскъ? — Аѣ кѣм дарѣ сѣ пѣрѣклѣеаскъ  
наѣоналѣтатеа прѣн релѣдѣнеа вѣтѣе? Дѣ  
трѣ фрѣнтѣ, цѣрманѣ, шѣ челѣлѣмѣте пѣдѣ нѣ  
сѣнтѣ вѣнѣ кѣтолѣчѣ, алѣдѣнѣ кѣлѣвнѣ, лѣтерѣанѣ;  
шѣ Dŏmnezeѣ шѣе че: шѣ тотѣшѣ фрѣвнѣчѣ, рѣ-  
шѣнѣ фрѣвнѣчѣ, цѣрманѣ рѣшѣнѣ тот цѣрманѣ;  
кѣчѣ нѣ релѣдѣнеа, че сѣнѣцѣе, орѣдѣнеа, шѣ  
шѣѣада лѣмѣвѣ дѣл харѣкѣтерѣзѣлѣ прѣ оѣеѣе-  
чѣне дѣ кѣтаре наѣоналѣ. Ашѣ дарѣ пѣвѣ кѣндѣ  
тѣ кѣпоскѣ еѣ прѣ mŏne а оѣ дѣн вѣдѣ ромъ-  
неаскъ, шѣѣ лѣмѣа маѣарѣнѣ мѣле: дѣ прѣмѣскѣ  
тѣкѣмѣ релѣдѣнеа маѣомѣданѣ, тотѣшѣ рѣ-  
шѣнѣ ромънѣ. Дарѣ кѣ вѣрѣеа, каре дѣнѣ еѣ  
мѣжлѣче — амѣ дѣмѣада лѣмѣа, а о дѣнтре  
вѣнѣга дѣ вѣсѣрѣчѣ, дѣн скѣлѣ, пѣнтрѣ че сѣ  
нѣ оѣе ромънѣ: кѣнд епѣскѣпѣ ромънедѣе ѣ-  
пѣдѣ ашѣ пѣзѣскѣ лѣмѣа, шѣ рѣтѣл грѣческѣ,  
кѣ оѣкѣ сѣѣ, шѣ аѣ шѣ хѣрѣчѣе, дѣ а лѣ пѣлѣ  
шѣ ашѣ ворѣескѣ: кѣ ромъни чеѣ вѣпѣдѣ  
прѣ лѣмѣтѣ атѣтеа мѣжлѣче тотѣшѣ аѣеѣа рѣ-  
шѣнѣ, карѣ аѣ фост пѣвнѣдѣ, адекѣ, нѣ аратѣ  
терѣрѣе дѣпѣнтѣ: пѣнтрѣ че дарѣ лѣ парѣ  
рѣѣ шѣ аѣестѣра дѣ вѣрѣе, вѣгѣнд, кѣ наѣо-  
налѣтатеа нѣчѣ дѣ кѣм сѣ пѣрѣклѣеаскъ? Ноѣ  
ла аѣестѣеа пѣмаѣ атѣта рѣсѣвнѣдѣмѣ: кѣ чеѣ  
че нѣ аѣ прѣнѣчѣне фѣндѣментѣле, спѣрескѣ вѣрѣе-  
гѣле, ка тѣра че ѣмѣлѣ фрѣ дѣ а аѣеа дѣ  
тѣчѣнат. Апоѣ ка ромъни чеѣ че прѣмѣскѣ  
вѣрѣеа, дѣнатѣ сѣ оѣе фѣлѣсофѣ, медѣчѣ сѣѣ  
ѣрѣстѣ, нѣѣ кѣ вѣтѣндѣ; кѣ ромъни дѣ мѣлѣе  
вѣакѣрѣ дѣкоачѣ рѣвѣндѣ жѣгѣл стрѣвнѣлор,  
сѣ аѣ фѣкѣт пѣсѣмѣторѣ ка вѣта, рѣвѣдѣторѣ  
ка дѣвѣтѣчѣе, шѣ сѣнерѣдѣцѣонѣшѣ ка вѣмѣатѣ,  
дѣнтрѣ атѣта, кѣт дѣ лѣ шѣ сѣѣтѣвѣнѣчѣе чѣвѣ  
вѣн, нѣ прѣмѣскѣ зѣкѣнд, кѣ „ашѣ сѣѣ аѣолатѣ“,  
касѣле лѣр сѣнтѣ котѣде акѣонерѣте кѣ вѣтѣ,  
шѣ о фортѣ кѣлѣдѣте маѣ дѣ тоатѣ Dŏgia:  
дѣзѣдар вѣд еѣ кѣрѣдѣ кѣ шѣндѣлѣ акѣонерѣте:  
лѣ маѣ плакѣ касѣле фрѣвѣ хорѣ, дѣнтреѣнтѣе  
кѣ пѣѣе, фрѣрѣ пѣвнѣмент, дѣ каре кѣ оѣ лѣ  
оалѣтѣ dorn vѣdѣнѣ, оѣле, кѣмрѣле, шѣ порѣчѣ  
лѣр. Dѣн ромъни ка аѣестѣа дарѣ нѣ пѣмаѣ  
кѣ вѣрѣеа, че нѣчѣ кѣ вѣѣтерѣеа! Аѣтѣрѣѣ нѣ  
вѣѣ чѣнѣлѣ кѣрѣндѣ попор лѣмѣнат; — фрѣрѣ  
дѣн крѣскѣдѣнѣ лѣр, кѣ мѣжлѣчѣе релѣдѣнеаѣ  
тѣпѣ — дѣ Цара вѣгѣрѣаскъ — маѣ тѣрѣлѣ  
вор рѣсѣрѣе чѣвѣ пѣлѣнтѣе ромънедѣе, дѣ вѣмѣа  
фрѣдѣнѣ пострѣ чеѣ пѣвнѣдѣ нѣ пѣе вор маѣ дѣнѣ  
кѣжѣ кѣ атѣтеа скѣрѣкофѣле, каре нѣ дѣчѣнтѣ  
лѣ варѣсѣ дѣн контра вѣѣстрѣ зѣкѣнд: кѣ релѣ-  
дѣнеа вѣпѣдѣлорѣестѣ сѣнтрѣнатѣ, вѣпѣдѣ вор пѣрѣнѣ  
дѣ ѣад, прѣскѣрѣе сѣнтѣ кѣ вѣсѣрѣ фрѣмѣнѣ  
тате, шѣ алѣе мѣнѣшѣнѣ. Сѣнтѣмѣ дарѣ сѣнѣдѣ  
анѣ лѣмѣта кѣ астѣе лѣмѣ дѣ мѣнѣчѣнѣ: кѣндѣ нѣ  
мѣжлѣчѣе вѣрѣеѣ алѣмѣнтрѣеа ам фѣлѣсѣ чѣвѣ  
пѣамѣлѣлѣ. Dѣ мѣнѣчѣнѣ ка аѣестѣе, ѣарѣ нѣ дѣ  
трѣчѣрѣе ла вѣрѣе рѣдѣ стрѣвнѣнѣ; дѣ астѣе пѣнѣнѣ  
а вѣрѣса лѣкрѣтѣнѣ дѣ сѣнѣцѣе; ѣарѣ сѣѣ, кѣ прѣ-  
мѣнѣнѣ прѣн вѣрѣе стрѣвнѣндѣсѣ, дѣчѣнтѣ тѣтѣрѣнѣ  
пѣда пѣлѣга дарѣ оѣкѣ. (Вѣѣтѣрѣатѣ) шѣ аѣвѣтѣрѣѣ  
дѣнѣсѣ еѣ вѣгѣрѣнѣнѣ вѣтѣрѣа вѣмѣнтѣнѣсѣ нѣ

\*) Дѣ адевѣр аѣ пѣвнѣдѣ нѣ аѣ фрѣнтѣте а нѣстрѣ  
пѣе вѣпѣдѣ пѣнтрѣ тѣмплѣ трѣкѣт. Прѣсѣнтѣлѣ? ѣ  
кѣонерѣт, кѣофѣс. Пѣлѣ дѣнтѣ ва аѣтѣра рѣтѣл  
сѣѣ dogma пѣе вѣнѣ шѣ пѣ алѣдѣ, ва. дѣсѣлѣлѣ дѣ-  
торѣлѣ. Ped.

\*\*) Шѣкѣонѣ. Трѣѣ сѣтѣе маѣарѣ дѣн Вѣкѣрѣдѣнѣ нѣ  
пог прѣгѣнде наѣоналѣтате дѣнтре маѣ трѣѣ мѣ-  
лѣне ромънѣ. мѣкѣтѣорѣ аѣ прѣдѣпѣдѣлѣлѣ дѣнтрѣ.  
Ped.